

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 12

## Sonstiges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

of Civil Engineers, Peter Wiseley, und des American Institute of Electrical Engineers, Nelson Hibshmann, ferner der Sekretär des American Institute of Mining, Geological and Petroleum Engineers, und Ing. P. Soutter teilnahmen. Bei dieser Gelegenheit wurden verschiedene Probleme, die die amerikanischen und schweizerischen Ingenieure gemeinsam interessieren, sowie Fragen der internationalen Zusammenarbeit besprochen, wie sie im Rahmen der «Conference of Representatives from the Engineering Societies of Western Europe and the United States of America» (EUSEC) behandelt werden. Ing. Soutter besuchte u. a. die Universitäten mit Ingenieurabteilungen in New Brunswick, Princeton, Dallas und New York, wo er den Besuch in Zürich — anlässlich der letztjährigen internationalen Konferenz der EUSEC über Ausbildungsfragen der Ingenieure — des Dean of the College of Engineering, Thorndike Saville, erwiderte.

#### Sektion Zürich, Vortragsabend vom 2. März 1955

Der Präsident, Dr. C. F. Kollbrunner, eröffnet die 9. Sitzung des Vereinsjahres 1954/55 und begrüsst folgende neu in den Z. I. A. aufgenommene Kollegen: Hans Kast, Arch., Albert Fetzer, Arch., Friedrich Hermann, Arch. Anschliessend erhält Dipl. Ing. Hans Blatter das Wort zu seinem Vortrag:

*Das Projekt 1953 einer Transhelvetischen Wasserstrasse Genfersee—Rhein des Schweiz. Rhone-Rhein-Schiffahrtsverbandes.*

Der interessante Vortrag wird in der Schweiz. Bauzeitung erscheinen. In der Diskussion äusserte sich Dr. Killer temperamentvoll über die immer wieder zutage tretende mangelnde Grosszügigkeit in der Verkehrsplanung. Die Ingenieure sollten die Probleme nicht nur unter sich diskutieren, sondern an eine weitere Öffentlichkeit treten. Weiter äusserte sich Prof. Stahel. Schluss der Sitzung 2.30 h.

Der Aktuar: Dr. W. R. Dubs

## ANKÜNDIGUNGEN

Die schweizerische Fachgruppe für Wärmebehandlung und der Schweizerische Verband für die Materialprüfungen der Technik veranstaltet am Freitag, 25. März 1955, im Auditorium III der ETH Zürich ihre 5. Vortragsstagnung mit dem Thema: **Einsatzstähle.**

Programm:

09.30 Einführung und Ueberblick.

09.50 Dipl. Ing. H. Souresny, Ternitz (Oesterreich): Einfluss verschiedener Wärmebehandlungen auf die Gefügeausbildung und die Eigenschaften bei den Einsatzstählen ECN 35, 15 Cr Ni 6, EC Mo 100 und 20 Mn Cr 5».

10.40 Dr. mont. M. Kroneis, Kapfenberg (Oesterreich): «Vergleichende Zähigkeitsuntersuchungen an einsatzgehärteten Stählen».

11.25 Dr.-Ing. H. Kiessler, Krefeld (Deutschland): «Die Chrom-Nickel-Einsatzstähle nach DIN 17 210 und ihr Vergleich mit denjenigen nach DIN 1662».

14.15 Dr. mont. H. U. Meyer, Zürich: «Einfluss der Legierungselemente auf die Randhärtebarkeit der Einsatzstähle».

15.00 Diskussion.

16.15 Generalversammlung der SFW.

Ein internationales Kolloquium «Der Reifen» wird am 12. und 13. Mai 1955 im Gebäude der Rubber-Stichting in Delft (Niederlande) veranstaltet. Vertreter aus Deutschland, England, Frankreich und den Niederlanden werden Vorträge halten. «Der Reifen auf der Strasse» wird als erstes Hauptthema zur Diskussion gestellt, wobei auf die Verformung, die auftretenden Kräfte, den Rollwiderstand, die Rutschfestigkeit, die elektrische Aufladung, den Verschleiss und den Treibstoffverbrauch eingegangen wird. Das zweite Hauptthema behandelt die «Beziehung zwischen Labor und Praxis», wobei grundsätzliche Fragen über Verschleissvorgänge und die statistische Auswertung bei der Reifenprüfung zur Diskussion kommen. Anschliessend wird «Der Reifen der Zukunft» behandelt; es wird auf neue Entwicklungen in den Gummimischungen und Textilmaterialien eingegangen. Mit einer Betrachtung über «Die wirtschaftliche Rolle des Reifens im Weltverkehr» wird dieses Symposium zum Abschluss gebracht werden. Die Teilnahme ist unentgeltlich, aber die Anzahl der Teilnehmer auf 150 beschränkt; deswegen ist baldige Anmeldung erwünscht. Weil Besucher aus allen Ländern Westeuropas zu erwarten sind und voraussichtlich von ihren Frauen begleitet werden, ist ein Damenprogramm vorgesehen, das u. a. einen Besuch der um diese Zeit blühenden Blumenfelder umfasst. Nähere Auskunft wird von der Rubber-Stichting, Postfach 66, Delft, gerne erteilt.

**Neunter Internationaler Kältekongress.** Diese auch für unser Land bedeutende Veranstaltung wird vom 31. August bis 15. September 1955 in Paris stattfinden. Die Arbeitssitzungen werden vom 31. August bis 8. Sept. in den Hörsälen der Sorbonne abgehalten. Daran schliessen sich Exkursionen an. Alle gewünschten Auskünfte erteilt das Kongresssekretariat im Institut International du Froid, 177, Boulevard Malesherbes, Paris (17e). In einem ersten Teil werden in vier Sitzungen grundlegende Fragen der Kälteanwendung zur Lebensmittelkonservierung und der Fachausbildung, der Luftbehandlung und der Ernährungshygiene behandelt. In einem zweiten Teil bearbeiten neun verschiedene Kommissionen aktuelle Einzelprobleme. Ein vorläufiges Programm sowie eine Orientierungsschrift liegen auf der Redaktion der SBZ zur Einsicht auf.

**Ausstellung «Kunststoffe 1955» in Düsseldorf.** Geformte Schäume aus Kunststoffen als Schwimmer, Isolierkörper, Reklamefiguren usw. werden in Verbindung mit zahlreichen anderen Anwendungen von harten thermoplastischen Kunststoffen an der *Fachmesse und Leistungsschau der Industrie vom 8. bis 16. Oktober 1955 in Düsseldorf* vorgeführt werden. Sie bieten namentlich dem Handwerker interessante Verwendungsmöglichkeiten. An dieser Messe sollen verschiedene handwerkliche Werkstätten, die solche Kunststoffe verarbeiten, in Betrieb vorgeführt werden. Die Messe wird von der Nordwestdeutschen Ausstellungs-Gesellschaft MBH, Düsseldorf, Ehrenhof 4, veranstaltet.

## Vorträge

21. März (Montag) STV Sektion Zürich. 20 h im Physikal. Institut der ETH, Hörsaal 22c. Prof. Dr. M. Strutt, ETH: «Eigenschaften und Anwendungen neuester Transistoren».

22. März (Dienstag) Techn. Vereinigung Zug. 20 h im Hotel Löwen am See. Dipl. Ing. A. Ostertag, Zürich: «Sinn und Unsinn unserer Berufsarbeit».

23. März (Mittwoch) Schweiz. Energiekonsumenten-Verband, Zürich. 14.15 h im Kongresshaus in Zürich, Eingang T, Claridenstrasse. Ordentliche Generalversammlung, anschliessend Vorträge von Ing. Dr. M. Oesterhaus, Direktor des Eidg. Amtes für Wasserwirtschaft, Bern: «Ueber den weiteren Ausbau der Wasserkraft im Lichte verschiedener Zukunftsfragen» und Dr. P. Jaberg, Zollikon: «Einige finanzielle und konjunkturpolitische Aspekte der schweizerischen Elektrizitätswirtschaft».

23. März (Mittwoch) S. I. A. Basel. 20.15 h im Unionsaal der Kunsthalle. Dr. C. Robert, Physiker, Bern: «Entwicklungen und Probleme in der Flugsicherung des heutigen Luftverkehrs».

23 mars (mercredi). Amicale Parisienne des anciens élèves EPF, Paris, 21 h à la pâtisserie Gaillon. Projection d'un Film: «Curiosités variées dans la vie quotidienne».

24. März (Donnerstag) SEV. 18.15 h im Institut de Physique de l'Université de Genève (grosser Hörsaal). Diskussionsversammlung über «L'Electricité par l'énergie nucléaire». Zusammenfassung der Vorträge, die anlässlich der Tagung des SEV vom 28. Okt. 1954 in Zürich gehalten wurden, durch R. Mermoud, chef des travaux à l'Institut de Physique.

24. März (Donnerstag) STV Sektion Bern. 20.15 h im Hotel Bristol. W. F. Paulk, Betriebsleiter der Aseol AG., Bern: «Klassische und moderne Schmierstoffe».

25. März (Freitag) S. I. A. Sektion Bern. 20.15 h im Hotel Bristol. Hauptversammlung, anschliessend Vortrag von Dr. E. Meyer, Stellvertreter des Obermaschineningenieurs der SBB, Bern: «Persien».

25. März (Freitag) Techn. Verein und S. I. A. Sektion Winterthur. 20 h im Casino. Dipl. Arch. W. Henne, Schaffhausen: «Drei Städte der Türkei».

25. März (Freitag) Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich. 20.15 h im Vortragsaal des Museums. Dr. Hans Curjel: «Bühnenbild und moderne Kunst».

25. März (Freitag) STV Sektion Zürich. 20 h im Kongresshaus, Eingang U. Ing. H. R. Fröh, Bassersdorf: «Die Periodizität der Lebensvorgänge».

Nachdruck von Bild oder Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich.

Für den Textteil verantwortliche Redaktion:

Dipl. Bau-Ing. W. JEGHER, Dipl. Masch.-Ing. A. OSTERTAG  
Dipl. Arch. H. MARTI